

Ihr persönlicher Organspendeausweis in Dänisch

Grundsätzlich gilt im Ausland die Regelung des jeweiligen Landes. Vor Ihrem Auslandsaufenthalt ist es jedoch ratsam, einen Organspendeausweis in der entsprechenden Landessprache auszufüllen und zu Ihren Personalpapieren, die Sie immer bei sich tragen, zu legen. Somit kann Ihre persönliche Entscheidung auch im Ausland verstanden und beachtet werden.

Organdonationserklaring	Såfremt organ-/vevsdonation til transplantation er mulig efter min død, erklarer jeg:	Organdonationserklaring	
	<input type="radio"/> JA, jeg giver tilladelse til, at organer og vev må tages fra min krop efter lågens dods erklaring.	Iht. afsnit 2 i transplantationsloven Organdonation	
	eller <input type="radio"/> JA, jeg giver tilladelse til anvendelse af organer og vev med undtagelse af fölgende:	Efternavn, fornavn Fødselsdato	
	eller <input type="radio"/> JA, jeg giver min tilladelse kun til anvendelse af fölgende organer/vev:	Gade Postnummer, by	
eller <input type="radio"/> NEJ, jeg ønsker ikke, at organer eller vev tages fra min krop.	Organdonation giver liv.		
eller <input type="radio"/> Folgende person skal afgore , om JA eller NEJ:	DATO UNDERSKRIFT		
Efternavn, fornavn Telefonnummer			
Gade Postnummer, by			
Plads til notater/yderligere oplysninger			

Erklaring zur Organ- und Gewebespende	Für den Fall, dass nach meinem Tod eine Spende von Organen/Geweben zur Transplantation in Frage kommt, erkläre ich:	Organspendeausweis	
	<input type="radio"/> JA, ich gestatte, dass nach der ärztlichen Feststellung meines Todes meinem Körper Organe und Gewebe entnommen werden.	nach § 2 des Transplantationsgesetzes Organspende	
	oder <input type="radio"/> JA, ich gestatte dies, mit Ausnahme folgender Organe/Gewebe:	Name, Vorname Geburtsdatum	
	oder <input type="radio"/> JA, ich gestatte dies, jedoch nur für folgende Organe/Gewebe:	Straße PLZ, Wohnort	
oder <input type="radio"/> NEIN, ich widerspreche einer Entnahme von Organen oder Geweben.	Organspende schenkt Leben.		
oder <input type="radio"/> Über JA oder NEIN soll dann folgende Person entscheiden :	Antwort auf Ihre persönlichen Fragen erhalten Sie beim Infotelefon Organspende unter der gebührenfreien Rufnummer 0800 / 90 40 400 .		
Name, Vorname Telefon			
Straße PLZ, Wohnort			
Platz für Anmerkungen/Besondere Hinweise			
DATUM UNDERSCHRIFT			

Sie können Ihre Entscheidung auch jederzeit abrufbar im Organspende-Register hinterlegen: organspende-register.de. Allerdings kann der Abruf der Erklaring nur durch Krankenhauspersonal innerhalb Deutschlands erfolgen. Daher sollten Sie für Ihren Auslandsaufenthalt den Organspendeausweis ausschneiden und Ihre Daten deutlich lesbar in die vorgegebenen Felder eintragen.

Glossar

deutsch	dänisch	deutsch	dänisch
Herz	Hjerte	Teile der Hirnhaut	Dele af hjernehinde
Lunge	Lunge	Gehörknöchelchen	Ossiculum (lille knogle i mellemoret)
Leber	Lever	Herzklappen	Hjerteklapper
Nieren	Nyrer	Teile der Haut	Dele af huden
Bauchspeicheldrüse	Bugspytkirtel	Teile der Blutgefae	Dele af blodkarrene
Darm	Tarm	Teile des Knochengewebes	Dele af knoglevevet
Hornhaut der Augen	jets hornhinde	Teile der Sehnen	Dele af senerne



Bundesinstitut für
Öffentliche Gesundheit



Infotelefon
Organspende

0800 - 90 40 400

ORGAN
SPENDE
Die Entscheidung zählt!